

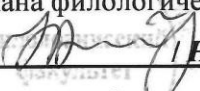
ГОУ «Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра *романо-германской филологии*

Утверждаю

И.о. декана филологического факультета

доцент  / Н.В. Кривошапова /

(подпись, расшифровка подписи)

“ 05 ” 10 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

«ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ В ПРАКТИКЕ

ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ»

Направление подготовки:

45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Год набора 2017

Форма обучения:

очная

Тирасполь, 2018

Рабочая программа дисциплины «Интернет-ресурсы в практике преподавания иностранных языков» (немецкий)/сост. Е.П. Ковальская – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018 – 13 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины вариативной части базового цикла студентам очной формы обучения по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», утвержденного приказом № 940 от 7.08.2014 г., Министерство образования и науки Российской Федерации.

Составитель: Ковальская Е.П., ст. преп. кафедры романо-германской филологии филологического факультета



«28» 09 2018 г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Основная цель дисциплины – сформировать у студентов устойчивые базовые знания о новых информационных технологиях в преподавании иностранных языков на базе обобщенных теоретических положений и методологических основ использования ИКТ в иноязычном образовании, а также принимая во внимание дидактические характеристики и дидактический потенциал учебных и информационных сервисов сети Интернет, в соединении с практическими знаниями по созданию методических материалов с использованием интернет-ресурсов способствовать формированию информационной, стратегической и методической компетенции, а также информационной культуры будущего педагога – преподавателя иностранного языка.

Основные задачи курса:

- сообщить основные сведения о ИКТ, их видах и способах их внедрения в современный образовательный процесс, проанализировать взаимодействие ИКТ с традиционными технологиями преподавания иностранных языков;
- рассмотреть дидактические возможности компьютерных технологий и интернет-ресурсов в преподавании иностранных языков, обобщить опыт их использования при обучении различным видам речевой деятельности;
- рассмотреть виды электронных обучающих материалов и дать основы их проектирования и создания;
- сформировать практические навыки и умения по использованию ИКТ в иноязычном образовании и методике преподавания немецкого языка;
- развить профессиональные качества будущих учителей иностранного языка в области использования ИКТ в иноязычном образовании;
- способствовать формированию мотивации к дальнейшему практическому освоению ИКТ.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Интернет-ресурсы в практике преподавания иностранных языков» (немецкий) входит в общий образовательный цикл вариативная часть **Б1.В.ОД.5** ФГОС 3+ по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Данная дисциплина знакомит студентов с основными принципами и возможностями использования интернет-ресурсов в практике преподавания немецкого языка, а так же способствует развитию профессиональных качеств будущих учителей немецкого языка в области использования ИКТ в иноязычном образовании и формированию мотивации к дальнейшему практическому освоению ИКТ.

Базой для освоения дисциплины служат знания, умения, навыки и личный опыт студентов работы с информационными и телекоммуникационными ресурсами сети Интернет.

В рамках курса предусмотрены лекционные и лабораторные занятия, в ходе которых студенты должны получить теоретические знания и практические навыки использования ИКТ в обучении немецкому языку.

Выполнение программы курса предполагается как в ходе аудиторных занятий, так и в режиме онлайн (дистанционно, на базе единой сетевой платформы).

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОПК-11	владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией
ОПК-12	способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
ПК-19	способность работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать:

- информацию об использовании ИКТ в преподавании иностранных языков;
- о разработанных в настоящее время концепциях и программах информатизации образования;
- об информационной культуре учителя иностранного языка и ее составляющих компонентах;
- о виртуальных обучающих средах/платформах для создания виртуальных обучающих курсов;
- о преимуществах и недостатках применения учебных материалов, рассчитанных на использование интернета;
- о сильных и слабых сторонах отдельных интернет-сервисов (электронная почта, форум, блог, вики, чат, обмен голосовыми сообщениями, аудио- и видеоконференции) для обучения иностранному языку
- о месте, роли и перспективах использования ИКТ в иноязычном образовании;
- основные методические и другие функции, реализуемые средствами ИКТ;
- знания терминологического аппарата системы сетевого (дистанционного) обучения;

Уметь:

- использовать ИКТ для решения профессионального круга задач;
- оценивать учебные материалы, рассчитанные на использование интернета, с точки зрения их аутентичности и применимости для конкретной студенческой аудитории;
- определять интернет-сервисы для разработки учебных материалов, наиболее соответствующие учебным потребностям с точки зрения технических требований, надежности, временных и материальных затрат, опытом работы с данным сервисом со стороны обучаемых;
- разрабатывать учебные материалы, рассчитанные на использование интернета и нацеленные на развитие конкретных речевых навыков и умений;
- развить способность самостоятельно решать конкретные задачи профессиональной деятельности;
- оценивать, критически осмысливать и перерабатывать полученную научную информацию;
- оценивать качество компьютерных программ и информационных ресурсов с точки зрения их возможного применения в иноязычном образовании;
- пользоваться поисковыми системами и электронными ресурсами сети интернет;

Владеть:

- практическими навыками работы с обучающими компьютерными программами, различными видами технологий Web 2.0;
- навыками использования виртуальных обучающих сред для создания курсов дистанционного обучения;
- навыками отбора и первичной обработки информации в сети Интернет;
- навыками классификации и описания различных программных средств обучения иностранным языкам;
- основами практического использования основных методов создания электронных обучающих ресурсов;
- навыками создания учебных материалов на базе сети Интернет, а также навыками планирования учебных занятий с использованием ИКТ.

Студент, изучивший дисциплину «Интернет-ресурсы в практике преподавания иностранных языков», подготовлен к решению профессионально-образовательных задач, соответствующих его степени (квалификации), что предполагает умение строить образовательный процесс, ориентированный на достижение целей конкретной ступени образования с использованием знания иностранного языка как средства межкультурного взаимодействия.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемк ость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан.		
4	3/108	58	20	38		50	зачет
Итого:	3/108	58	20	38		50	

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Общие вопросы использования интернет-ресурсов в обучении иностранному языку.	8	8			
2	Интернет-технологии в обучении иностранным языкам.	6	6			
3	Дидактический потенциал информационно-коммуникационных технологий в развитии различных видов речевой деятельности в процессе обучения иностранному языку.	6	4			2
4	Интернет-ресурсы как средства интерактивной коммуникации в сети.	10			4	6
5	Информационные лингвистические, страноведческие интернет-ресурсы в обучении иностранному языку.	20			12	8
6	Учебные интернет-ресурсы, виртуальные обучающие программы и онлайн-курсы в обучении немецкому языку.	22			8	14
7	Технологии Веб 2.0 в обучении немецкому языку.	22			10	12
8	Интернет-проекты в обучении иностранным языкам.	14	2		4	8
Итого:		108	20		38	50

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции, 4 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лекции	Учебно-наглядные пособия
1		2	Введение. Общие вопросы использования интернет-ресурсов в обучении иностранному	методическое пособие,

	1		языку. Знакомство с программой курса и сетевой платформой курса. Основные определения и понятия.	плакаты, презентации РР
2		2	Актуальность внедрения информационно-коммуникационных технологий в процесс обучения иностранному языку. Место, роль, преимущества и перспективы использования ИКТ в иноязычном образовании.	методическое пособие, плакаты, презентации РР
3		2	Информационная, компьютерная, медиаграмотность будущего преподавателя иностранного языка. Понятия «информатизация», «информационное общество», «информационная культура».	методическое пособие, плакаты, презентации РР
4		2	Поиск и отбор информации для учебных целей в сети Интернет. К вопросу об аутентичном и эффективном применении интернет-технологий. Критерии оценки интернет-ресурсов.	методическое пособие, плакаты, презентации РР
5	2	2	Интернет-технологии в обучении иностранным языкам. Понятие «технология». Классификация основных современных педагогических и образовательных технологий. Понятие «информационно-коммуникационной технологии».	методическое пособие, плакаты, презентации РР
6		2	Учебные интернет-ресурсы в обучении иностранному языку: определение, типы, методический потенциал.	методическое пособие, презентации РР
7		2	Технологии Веб 2.0 в обучении иностранному языку. Социальные сервисы и виртуальные образовательные среды – платформы для изучения иностранного языка	методическое пособие, презентации РР
8	3	2	Интерактивность и другие характеристики Интернет.	методическое пособие, презентации РР
9		2	Интернет-технологии, поддерживающие развитие разных видов речевой деятельности	методическое пособие, презентации РР
10	8	2	Интернет-проекты в обучении иностранным языкам.	презентац. слайды, интернет-презентации
Итого:		20		

Лабораторные работы, 4 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
1	4	2	Интернет-ресурсы как средства интерактивной коммуникации в сети. Организация работы в сети. Работа с электронной почтой, форумы, группы новостей, телеконференции, чат.	презентации РР, видео-презентации
2		2	Сетевая платформа курса - модульная динамическая учебная среда Moodle: принципы и перспективы использования. Тематика и план лабораторных занятий, планирование самостоятельной работы студентов.	презентации РР, видео-презентации
3	5	2	Информационные интернет-ресурсы в обучении иностранному языку. Поисковые системы. Поиск и отбор информации для учебных целей в сети Интернет.	методические рекомендации, презентации РР, видео-презентации
4		2	Лингвистические интернет-ресурсы. Использование Всемирной сети в лингвистических исследованиях. Библиографические ресурсы сети Интернет. Виртуальные библиотеки. Приемы работы с электронными документами.	методические рекомендации, презентации РР, видео-презентации
5		2	Электронные словари и возможности их использования в иноязычном образовании. Основные принципы работы. Предъявляемые требования к электронному словарю. Знакомство и практическая работа со словарями (по выбору студентов).	методические рекомендации, презентации РР, видео-презентации
6		2	Понятия «лингвистический корпус», «национальный лингвистический корпус». Работа с лингвистическими корпусами на немецкого языке.	методические рекомендации, презентации РР, видео-презентации
7		2	Страноведческие ресурсы сети Интернет. Блог. Вебквест. Языковые сайты. Анализ ресурсов, отбор и презентация материала.	методические рекомендации, презентации РР, видео-презентации
8		2	Экскурсии по сайтам www-серверов (например, галереи художественных музеев мира, путешествие по городам, включение аутентичных материалов сети в содержание занятия).	методические рекомендации, презентации РР
9	6	2	Виртуальные обучающие программы и онлайн-курсы в обучении немецкому языку. Примеры программ и основные принципы работы. Игровые программы. Тренировочные программы. Интерактивные учебники по грамматике и фонетике немецкого языка. Обучающие программы для детей. Анализ различных программ (по выбору студента).	методические рекомендации, раздаточный материал, интернет-презентации
10		2	Интерактивные тесты по немецкому языку. Разработка и создание собственных тестов.	методические рекомендации

11	7	2	Интернет-ресурсы для развития грамматических и лексических навыков в процессе изучения ИЯ. Онлайн-упражнения на закрепление грамматических, лексических и речевых образцов.	методические рекомендации, презентации РР
12		2	Приложения для создания заданий и упражнений в сети Интернет. Работа с программой HotPotatoes.	методические рекомендации, презентации РР
13		2	Использование учебных интернет-ресурсов в обучении иностранному языку. Разработка учебных интернет-ресурсов. Хотлист, Вебквест. Учебные программы, архивы, приложения сайтов образовательных центров, институтов, университетов, радио и телевидения. (Goethe-Institut, DW, LMU München, RadioIgel u.a.).	методические рекомендации, раздаточный материал, видео-, аудио-презентации
14		2	Технологии Веб 2.0 в обучении немецкому языку. Социальные сервисы и сетевые сообщества, возможности их использования в иноязычном образовании для формирования различных видов речевой деятельности. Преимущества и недостатки. Анализ и обобщение личного опыта работы в сетевых сообществах (по выбору студентов).	методические рекомендации, раздаточный материал, видео-, аудио-презентации
15		2	Интернет-технологии, поддерживающие развитие навыков чтения и письма: вебквесты, блоги, вики, электронная почта.	методические рекомендации, интернет-презентации
16	8	2	Интернет-технологии, поддерживающие развитие навыков письма и говорения через письмо. Чаты и службы мгновенных сообщений. Технологии, поддерживающие развитие навыков говорения и аудирования. Голосовые чаты, аудио- и видеоконференции.	методические рекомендации, интернет-презентации, видео-презентации
17		2	Технологии, поддерживающие развитие навыков говорения и аудирования: подкасты (http://www.podhost.de и др. вебсерверы и оболочки), платформа интерактивной коммуникации VoiceThread.	методические рекомендации, интернет-презентации, видео-презентации
18		2	Интернет-проекты в обучении иностранным языкам. Дистанционная работа над проектами в группах. Презентация финальных проектов. Оценка проектов других групп.	методические рекомендации, интернет-презентации, видео-презентации
19		2	Обобщение материала. Обсуждение итогов курса. Оценка курса. Саморефлексия.	Электр. анкеты
Итого:		38		

Самостоятельная работа студента

4 семестр

№ п/п	Раздел дисциплины	Вид СРС	Трудоемкость, часов
1	3	Анализ и обобщение материала по теме: «Дидактический потенциал информационно-коммуникационных технологий в развитии различных видов речевой деятельности в процессе обучения иностранному языку».	2
2	4	Принципы работы гипертекста и средств интерактивной коммуникации в сети.	2
3		Электронная почтой, форум, чат. (анализ). Описание сетевой платформы Moodle.	2
4		Разработка индивидуального образовательного маршрута (в рамках самостоятельной работы студентов).	2
5	5	Информационные интернет-ресурсы. Поиск и отбор информации для учебных целей в рамках заданной темы.	2
6		Выполнение заданий по использованию лингвистических интернет-ресурсов. Приемы работы с электронными документами.	2
7		Практическая работа с электронными словарями (по выбору студентов).	2
8		Выполнение заданий по использованию страноведческих ресурсов. (по выбору студентов).	2
9	6	Работа с виртуальными обучающими программами, регистрация и выбор онлайн-курса по немецкому языку.	2
10		Работа с виртуальными обучающими программами, регистрация и выбор онлайн-курса по немецкому языку.	2
11		Анализ и презентация интерактивных учебников по грамматике и фонетике немецкого языка.	2
12		Выполнение, анализ и разработка интерактивных тестов по немецкому языку.	2
13		Выполнение, анализ и разработка интерактивных тестов по немецкому языку.	2
14		Знакомство с учебными материалами, архивами, приложениями сайтов образовательных центров, институтов, университетов, радио и телевидения. (Goethe-Institut, DW, LMU München, RadioIgel u.a.).	2
15		Знакомство с учебными материалами, архивами, приложениями сайтов образовательных центров, институтов, университетов, радио и телевидения. (Goethe-Institut, DW, LMU München, RadioIgel u.a.).	2
16		Социальные сервисы и сетевые сообщества. Анализ и обобщение личного опыта работы в сетевых сообществах (по выбору студентов).	2
17	7	Выполнение заданий по представлению и созданию интернет-ресурсов, поддерживающих развитие навыков чтения.	2
18		Выполнение заданий по представлению и созданию интернет-ресурсов, поддерживающих развитие навыков письма.	2
19		Выполнение заданий по представлению и созданию интернет-ресурсов, поддерживающих развитие навыков говорения.	2
20		Выполнение заданий по представлению и созданию интернет-ресурсов, поддерживающих развитие навыков аудирования.	2
21		Проработка и оценка материалов, созданных коллегами по группе.	2

22	8	Создание интернет-проекта: концептуализация и планирование, распределение обязанностей участников проекта.	2
23		Отбор материала, создание интернет-платформы и подготовка проекта.	2
24		Отбор материала, создание интернет-платформы и подготовка проекта.	2
25		Представление проекта. Оценка и самооценка.	2
Итого:			50

5. Примерная тематика курсовых работ

Курсовые работы по данной дисциплине не предусмотрены

6. Образовательные технологии

<i>Семестр</i>	<i>Вид занятия (Л, ПР, ЛР)</i>	<i>Используемые интерактивные образовательные технологии</i>	<i>Количество часов</i>
4	ЛР	Рольевые игры, разбор конкретных ситуаций, компьютерные симуляции, технологии интерактивного и сетевого общения.	25
Итого:			25

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов отражены в ФОСе по данной дисциплине.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература:

1. Азимов Э.Г. Словарь методических терминов/Э.Г.Азимов, А.Н.Щукин. – СПб.: «Здатоуст», 1999. – 472с.
2. Апальков В.Г. Методика формирования межкультурной компетенции посредством электронно-почтовой группы. – Дисс. канд.пед.наук., 2008.
3. Гаврилов Б. В. Плюсы и минусы компьютеризированного обучения иностранным языкам: [Электронный ресурс]// Б.В.Гаврилов. - Электрон.ст. - Режим доступа к ст.: <http://linguact.hyperlink.ru/articles/gavrilov.html>
4. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам/ Н.Д.Гальскова. – М.: АРКТИ-ГЛОССА, 2000. – 165с.
5. Гарцов А. Д. Инструментальные средства информационных технологий в практике преподавания и изучения языка в высшей школе /А. Д. Гарцов. – М.: Экон-Информ, 2007. – 173 с.
6. Гейхман Л.К. Интерактивное обучение общению: подход и модель. – Пермь, 2002. – Перм. гос. ун-т, 2002. – 260 с.
7. Захарова И.Г. Информационные технологии в образовании: Учеб.пособие для студ.высш.пед.учеб.заведений/ И.Г.Захарова. – М.: Издательский центр «Академия», 2003. – 192 с.
8. Карамышева Т.В. Изучение иностранных языков с помощью компьютера/ Т.В.Карамышева. - СПб: Союз, 2001. – 192с.
9. Пассов Е.И. и др. Мастерство и личность учителя. На примере деятельности учителя иностранного языка, Москва. – 2001.
10. Пассов Е.И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур, Минск – 2003.
11. Интернет в гуманитарном образовании: Учеб.пособие для студентов высших учебных заведений/под ред. Е.С.Полат. – М.: Гуманит.изд.центр «ВЛАДОС», 2001. – 272с.

12. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие для студ. пед. вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров/ Е.С.Полат, М.Ю.Бухаркина, М.В.Моисеева, А.Е.Петров. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 272с.
13. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций: пособие для студентов пед.вузов и учителей/Е.Н.Соловова. – 3-е изд. – М.: Просвещение, 2005. – 239с.
14. Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных интернет-технологий: учебно-методическое пособие для учителей, аспирантов и студентов. – Ростов н/Д: Феникс; М: Глосса-Пресс, 2010. – 182 с.
15. Титова С.В. Ресурсы и службы Интернета в преподавании иностранных языков, Москва – 2003.

8.2. Дополнительная литература:

1. Владимирова. Л. П. Интернет на уроках иностранного языка / Л.П.Владимирова//Иностранные языки в школе. - 2002. - № 3. - С. 39-41.
2. Концепция модернизации российского образования на период до 2010 года: [Электронный ресурс]/Электрон.ст. – Режим доступа к ст.: <http://www.ed.gov.ru>
3. Моисеева М.В., Полат Е.С., Бухаркина М.Ю., Нежурина М.И. Интернет-обучение: технологии педагогического дизайна / Под ред. М.В. Моисеевой. — М.: Издательский дом «Камерон», 2004. — 216 с.
4. Полат Е.С. Интернет во внеклассной работе по иностранному языку/ Е.С.Полат//Иностранные языки в школе. - 2001. - № 5. – С. 4-11.
5. Полат Е.С. Интернет на уроках иностранного языка. /Е.С.Полат//Иностранные языки в школе. - 2001. - № 2.- С. 14-19.
6. Полат Е.С. Интернет на уроках иностранного языка/ Е.С.Полат//Иностранные языки в школе. – 2001. - № 3.- С.5-12.
7. Раицкая Л.К. Дидактические и психологические основы применения технологий Веб 2.0. в высшем профессиональном образовании: Монография. – Москва: Издательство МГОУ, 2011. – 156 с.
8. О' Рейли Т. Что такое Веб 2.0 // Компьютерра Онлайн. – 2005. Электронный ресурс <http://www.computerra.ru/think/234100/>
9. Соловова Е.Н. Развитие и контроль коммуникативных умений: традиции и перспективы/ Е.Н.Соловова, В.Г.Апальков//Первое сентября. Английский язык. – 2005. – № 18 – С. 52-57.
10. Rösler D., Würffel N. „Blended Learning im Fremdsprachenunterricht“ // Fremdsprache Deutsch. Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts: Hueber Verlag, 2010. – № 42. – S. 5-11.
11. Schulmeister R. Lernplattformen für das virtuelle Lernen: Evaluation und Didaktik. – München u.a.: Oldenbourg, 2005. – 291 S.
12. Waragai I., Ohta T., Raindl N. M. Podcasting interaktiv – Lernende produzieren Lernmaterialien / gfl-journal. – 2010. – № 1. – S. 24–48. Режим доступа: http://gfl-journal.de/1-2010/Waragai_Ohta_Raindl.pdf

8.3. Программное обеспечение и интернет-ресурсы:

1. Доступ к сети Интернет во время подготовки к лабораторным занятиям, а также во время аудиторных занятий.
2. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы: google.de
3. Fremdwörterbuch Langenscheidt: <http://www.langenscheidt.aol.de>
4. Wirtschaftsdeutsch: <http://www.langenscheidt.de/wirtschaftsdeutsch/index.html>
5. <http://www.goethe.de>
6. www.dw.de
7. <http://www.duden.de/woerterbuch>
8. <http://www.woxikon.de/>
9. <http://www.canoo.net/services/Search/ueberblick/index.html?lang=de>
10. www.multitran.ru
11. <http://de.wikipedia.org/>
12. <http://de.bab.la/woerterbuch/deutsch-russisch/>
13. <http://www.woerterbuch.langenscheidt.de/catalogue.html>

14. PONS Online-Wörterbuch:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.pons.onlinedictionary&hl=de>

15. <http://www.passwort-deutsch.de/lernen/>

16. <http://www.ralf-kinas.de/index.html?http://www.ralf-kinas.de/online.htm>

17. <http://www.dlc.fi/~michi1/uebungen/>

18. <http://www.helles-koepfchen.de/spiele/>

19. <http://www.kidsnet.at/baum/deutschbaumn.htm>

20. http://deutschunddeutlich.de/index.php?SUBJECT=&actualid=25&which_set=39

21. http://klippklar.de/index.php?SUBJECT=&actualid=5018&which_set=76

22. <http://deu.1september.ru/index.php?year=2008&num=08>

23. http://www.deutschalsfremdsprache.in/index.php?SUBJECT=&actualid=55&which_set=54

24. <http://www.duden-paetec.de/index.php?bl=&page=28&menu=&typeSet=pit>

25. http://nobelprize.org/nobel_prizes/literature/laureates/2004/jelinek-lecture.html

27. <http://www.lyrikline.org/index.php?id=59&L=0>

28. http://gedichte.xbib.de/gedicht_Autoren.+Lose+Sammlung.htm

29. http://www3.vspu.ac.ru/UMK/kaf_german/

31. <http://freebooks.net.ua>

32. www.forvo.com

33. <http://www.lernen-mit-spass.ch/index.php>

34. <http://www.saunalahti.fi/~michi1/uebungen/gra.htm>

35. <http://medien.lernnetz.de/home/content/index.php>

36. <http://de.wikisource.org/wiki/>

37. <http://www.goethe.de/lks/deindex.htm>

38. <http://www.stufen.de/>

39. <http://gutenberg.spiegel.de/>

40. <http://bfu.goethe.de/>

41. <http://www.goethe.de/lrn/prj/100/deindex.htm>

42. <http://community.goethe.de/100-und-ich/index.php>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Проведение занятий планируется в аудиториях, обеспеченных компьютерной техникой, проектором, экраном и подключением к сети Интернет. Реализация данной рабочей программы осуществляется в учебном процессе посредством активных и интерактивных форм проведения занятий, включающих использование ресурсов сети Интернет, показ презентаций с помощью компьютерных технологий. Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя оснащённость аудитории персональным компьютером для осуществления контроля знаний студентов и обеспечения наглядным материалом.

Основными наглядными пособиями служат учебники немецкого языка, раздаточные материалы. На занятиях используется также медиапроектор, с помощью которого привлекается аудио и видеоматериал.

Отдельным условием работы в аудитории является расстановка рабочих мест студентов, имеющая акцент на формировании единого пространства для обсуждения изучаемого материала.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Курс рассчитан на студентов направления 45.03.02 «Лингвистика», будущих преподавателей иностранных языков. Предполагается, что к началу обучения слушатели имеют опыт работы с основными интернет-сервисами (электронная почта, веб, поисковые системы). Для эффективного обучения и выполнения заданий студентам потребуется доступ к интернету на лекционных и лабораторных занятиях, а также для выполнения внеаудиторных/самостоятельных работ.

В рамках курса обучаемым будут предложены ряд тем, связанных с применением интернет-технологий в преподавании иностранных языков. Тематика курса включает потенциальные преимущества использования интернета в обучении иностранных языков, эффективное использование технологий, сильные и слабые стороны отдельных интернет-

сервисов. Студенты получают возможность использовать на практике с различные интернет-технологии: электронную почту, блоги, вики, чаты, интерактивные обучающие платформы. При наличии технической возможности – принять участие в аудио- или видеоконференции. В ходе работы в группах обучаемые создают свои собственные учебные материалы, рассчитанные на использование интернет-технологий.

Отдельные задания курса выполняются в дистанционном режиме и презентуются на единой платформе. Выполнение большинства заданий не требует одновременной работы обучаемых в интернете, однако для эффективного выполнения некоторых групповых заданий, обучаемые могут договориться о синхронном выходе в интернет.

На занятиях используется интерактивные образовательные технологии, в результате чего обучающиеся оказываются вовлеченными в процесс познания, они имеют возможность понимать и высказываться по поводу того, что они знают и думают. Данные технологии позволяют не только получать новое знание, но и развивают саму познавательную деятельность, переводит ее на более высокие формы кооперации и сотрудничества.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Интернет в практике преподавания иностранных языков» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и учебного плана по профилю подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

11. Технологическая карта дисциплины

Курс **2** группа ____ ФФ17ДР62ТЯ2__ семестр **4**

Преподаватель, ведущий лекционные и лабораторные занятия - Ковальская Е.П.

Кафедра романо-германской филологии

Модульная система не предусмотрена.

Кредитно-модульная система не введена.

Составитель
ст. преподаватель кафедры
романо-германской филологии



Е.П. Ковальская

Зав. кафедрой,
доцент кафедры
романо-германской филологии



О.В. Еремеева